



THE COLONIAL THING / LA COSA COLONIAL

CONTINUITIES AND DISRUPTIONS IN THE IBERIAN & LATIN AMERICAN WORLD
UNIVERSITY OF NOTRE DAME

ORGANIZERS:

CARLOS A. JÁUREGUI

JUAN VITULLI



UNIVERSITY OF NOTRE DAME

THE COLONIAL THING / LA COSA COLONIAL UNIVERSITY OF NOTRE DAME

FRIDAY, MARCH 18TH
HESBURGH CENTER ROOM C103

9:00-9:20 AM COFFEE

9:30-11:30:00 AM SESSION 1

Esperanza López Parada. Universidad Complutense de Madrid. “Los bordes de un mapa: sistemas alterados de representación en la periferia colonial.” Ya Abraham Ortelius, el autor de la más importante cosmografía de su tiempo, hablaba de sí en tanto apasionado “lector” de mapas. De acuerdo con su propuesta, estos funcionarían no como documentos, sino como relatos con una capacidad de argumentación, de intriga, de transcurso discursivo y de conclusión climática. Sin embargo, la lectura de los mismos, al menos en su suerte colonial, está transitada de peligros, sobre todo si retratan regiones marginales, bordes y periferias respecto al centro de poder imperial. En alguna de tales ocasiones, sobre los laterales de la representación ocurren cambios, tropismos, alteraciones y mixturas que convierten al mapa en un hipertexto con un fuerte carga indicial, en un sentido menos semiótico que benjaminiano del término y capaz, por tanto, de ir más allá de su primera condición referencial e ilustrativa.

Valeria Añón. Universidad de Buenos Aires. “La tarea de Sísifo: pensar 'the colonial thing' desde el Río de la Plata.” Esta presentación pone en discusión mi presente investigación en torno a las crónicas mestizas y se centra en las implicancias de pensar la literatura colonial desde el Cono Sur. Aludiré a cuatro dimensiones problemáticas: locus de enunciación (del texto y del contexto de investigación); sujeto y agencia; retóricas; poéticas en textos mestizos novohispanos, andinos y rioplatenses del siglo XVI y comienzos del XVII. Mi objetivo es someter al debate mis

hipótesis respecto del nuevo lugar de enunciación y los nuevos modos de configuración textual de la subjetividad que estas crónicas habilitarían.

Juan Vitulli. University of Notre Dame. “Recuerdos de la Puebla Virreinal. El predicador Andrés de Valdecebro sueña con unicornios.” En 1658, el letrado español Andrés de Valdecebro publica en Madrid su tratado de predicación *El orador católico, atento y advertido. Aviso y persuasión a los neothéricos oradores*. Este manual de oratoria barroca fue escrito durante la larga estadía de Valdecebro en Puebla de los Ángeles y resume no sólo su gran conocimiento sobre las discusiones teóricas (post Concilio de Trento) en torno a la predicación, sino que además incluye una encendida y original defensa de ciertos anónimos predicadores y letrados criollos que el autor dice haber conocido durante su experiencia virreinal. Cuarenta años más tarde, se imprime en Barcelona su magna obra, el *Gobierno general moral y político hallado en las fieras y animales silvestres* (1696). Este texto (genéricamente heterogéneo y en la tradición de las misceláneas barrocas) busca instruir política y filosóficamente a sus lectores a partir del análisis de distintos jeroglíficos. Curiosamente, en la sección dedicada a desentrañar el significado del unicornio, Valdecebro vuelve a referirse a la situación de los criollos “mexicanos” mencionados en su anterior tratado y su compleja situación imperial. Examinaré cómo el predicador español establece una serie de significantes comunes que buscan explicar la interacción entre peninsulares y criollos. Este modo de negociación simbólica y material que el español propone, será puesto en relación con la labor misma de la predicación en tanto evento espectacular que pone en primer plano una dinámica singular que complejiza y desafía las ideas preconcebidas por la críticas acerca de las relaciones trasatlánticas en el siglo XVII.

LUNCH BREAK
11:30AM-12:20 PM

SESSION 2: 12:30-2:00 PM

Julia Morandeira Arrizabalaga. Independent curator and researcher. “Lo colonial como textura: dispositivos de exposición y curaduría.” A través de una serie de casos de estudio, esta presentación pretende compartir las diferentes problemáticas—tanto epistemológicas, metodológicas como políticas—que plantea la cuestión colonial cuando se la aborda desde el campo práctico de la curaduría y la exposición. En otras palabras, intento hacer una reflexión sobre los aspectos teóricos y prácticos de la exposición y curaduría de la “cosa colonial.”

Michael Schreffler. University of Notre Dame. “God, Gold, and the Grid: Foundation Plans and Urban Ideals in Early-Colonial Spanish America.” Spanish expedition leaders established scores of towns in the sixteenth-century Americas. The foundation of towns occurred through the performance of a ritual, a key part of which was the production of an idealized settlement plan. Few foundation plans from the sixteenth century Americas have survived, but a dozen or so are held today in the collection of the *Archivo General de Indias*, Seville. Dating from the 1550s-80s, they combine text with the graphic form of a grid. Previous scholarship on foundation plans has centered on the most visually appealing of the extant documents, using

them to illustrate the grid's symbolism of Christian order and good governance. Considered as a group, however, the plans demonstrate a formal homogeneity that raises questions about their mode of production and brings to the fore an official conception of the Spanish monarchy as a network of similarly-configured towns settled by socially stratified and interconnected citizens.

Carlos A. Jáuregui. University of Notre Dame. “Ejercicios de desmemoria colonial III: Gonzalo Guerrero, Juan Vega y la conquista de la *Riviera Maya*. Esta presentación examina la monumentalización de dos tránsfugas o aindiados (uno del siglo XVI y otro del XX) y propone la yuxtaposición de dos conquistas separadas y a la vez unidas por cuatro siglos de colonialismo y resistencia. Propongo la “iluminación profana” de una serie de despliegues historiográficos, simbólicos y estéticos en los cuales el pasado y el presente se entreveran; i.e., un corto circuito benjaminiano entre la conquista incompleta del oriente de Yucatán en el siglo XVI y su “nueva conquista” en los siglos XX y XXI, cuando se inventa la llamada *Riviera Maya* (Quintana Roo), un espacio re-territorializado como etno-naturaleza por la industria turística contemporánea. Además de extrañar esa invención, quisiera indagar, en ciertos monumentos, el índice secreto de luchas y derrotas pasadas que “no han dejado de ocurrir.”

COFFEE BREAK
2:00-2:20 PM

SESSION 3: 2:30-4:00 PM

David Solodkow. Universidad de los Andes. “*Biopolítica colonial* y pastoreo de almas: los primeros memoriales del padre Las Casas (1516 y 1518).” Esta ponencia—parte de un proyecto más amplio sobre biopolítica y colonialidad en América Latina—examina las primeras propuestas del padre Las Casas a la corona, relativas a la salvación y conservación de las poblaciones indígenas del Caribe. Reviso el diagnóstico que hace Las Casas sobre la situación de calamidad que viven las poblaciones nativas y analizo los “remedios” específicos (bio-políticas positivas) que propone para reorganizar la vida y el gobierno de dichas comunidades: el fin del trabajo esclavo, la organización en poblados, la evangelización voluntaria, la terminación de los maltratos físicos, el mejoramiento de la alimentación, entre otros.

Luis Fernando Restrepo. University of Arkansas. “Humano, colonialmente humano. Las economías de la escritura en Bartolomé de las Casas, Alonso de Ercilla y Alonso de Sandoval” A partir de los textos de estos tres escritores, esta presentación examina el sujeto así como las nociones de humanidad que emergen en y a través de la escritura en varios contextos coloniales. Esa subjetividad / humanidad no precede al acto de la escritura (no es un descubrimiento) ni una simple imposición (encubrimiento), sino que—al menos en parte—surge de las demandas del otro desde la precariedad de su existencia. El resultado es un temprano humanitarismo atravesado por la colonialidad.

Karen Graubart. University of Notre Dame. “Neighbors and Others: Space, People, and Jurisdictions in the Early Iberian Atlantic World.” This presentation examines governance strategies in 15th century Seville and 16th century Lima, to show how the laws used to differentiate and administer Muslim, Jewish and sub-Saharan African communities under Christian rule in Iberia were transformed to accommodate the integration of indigenous and African peoples into the new Spanish empire. These systems of governance, which offered limited autonomy to most subject peoples, produced an astonishing variety of local experiences. By focusing on the local – mapping where urban residents lived and worked, and how they acted through different social and juridical categories – the book moves beyond recent scholarship highlighting the ambivalence of racial categories to demonstrate how Spanish forms of delegated governance created a multi-jurisdictional society that shaped everyday life.

SPONSORS:

**INSTITUTE FOR SCHOLARSHIP IN THE LIBERAL ARTS
NANOVIC CENTER FOR EUROPEAN STUDIES
KELLOGG INSTITUTE FOR INTERNATIONAL STUDIES
DEPARTMENT OF ROMANCE LANGUAGES AND LITERATURES**

